

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.11.2025

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 10.11.2025

1 Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

· 1.1 Identificatore del prodotto

· Denominazione commerciale:

KREUL Tattoo Pen**(Safety data sheet for the included ink.)**

· **Articolo numero:** 62101, 62102, 62103, 62105, 62106, 62107, 62108, 62170, 62171, 62179, 621078

· **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Tattoo Pen. Cosmetics ink for painting and decorating of fat-free skin.

· 1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza

· Produttore/fornitore:

C. KREUL GmbH & Co. KG

Carl-Kreul-Straße 2

D-91352 HALLERNDORF

GERMANY

Phone: + 49 (0) 9545/925 - 0

Fax: + 49 (0) 9545/925 - 511

info@c-kreul.de

· **Informazioni fornite da:** Treiber, b.treiber@c-kreul.de

· 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Phone: + 49 (0) 9545/925 - 0

Fax: + 49 (0) 9545/925 - 511

(Monday - Thursday 8.00 - 17.00, Friday 8.00 - 15.00)

2 Identificazione dei pericoli

· 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato

· Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

· 2.2 Elementi dell'etichetta

Nel regolamento CE 1907/2006 (REACH) viene fatta una distinzione tra sostanze, miscele e articoli. Basandosi sulla definizione di articoli riportata nel regolamento REACH, l'Associazione Europea dei Produttori di Strumenti per la Scrittura (European Writing Instrument Manufacturer's Association, EWIMA) considera gli strumenti per la scrittura, i marker ecc. pertinente alla categoria «articoli». Per gli articoli non sono tuttavia previste schede di dati di sicurezza, che sono invece obbligatorie per le sostanze e le miscele. I dati forniti nella scheda di dati di sicurezza messa a disposizione si riferiscono pertanto sempre ed esclusivamente all'inchiostro sfuso e non al prodotto stesso.

· Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile

· Pittogrammi di pericolo non applicabile

· Avvertenza non applicabile

· Indicazioni di pericolo non applicabile

· 2.3 Altri pericoli

· Risultati della valutazione PBT e vPvB

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

· 3.2 Preparati

· **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:** non applicabile

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

4 Misure di primo soccorso

· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

· **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.

· **Inalazione:** Non applicabile.

· **Contatto con la pelle:** Product is for use at skin area.

· **Contatto con gli occhi:**

Rimuovere le lenti a contatto.

Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

· **Ingestione:** Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.11.2025

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 10.11.2025

(Segue da pagina 1)

- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

5 Misure di lotta antincendio

- 5.1 Mezzi di estinzione**
- Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- Altre indicazioni**
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.
- 6.2 Precauzioni ambientali:**
Diluire abbondantemente con acqua.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- 6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
Il prodotto non è infiammabile.
- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- Stoccaggio:**
- Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- Indicazioni sullo stoccaggio misto:**
Non conservare a contatto con ossidanti.
Non conservare a contatto con riducenti.
- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Proteggere dal gelo.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- Classe di stoccaggio:** 12
- 7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

8 Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- 8.1 Parametri di controllo**
- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- 8.2 Controlli dell'esposizione**
- Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fumare tabacco.
Evitare il contatto con gli occhi.
- Protezione respiratoria** Non necessario.
- Protezione delle mani** Non necessario.
- Materiale dei guanti** -
- Tempo di permeazione del materiale dei guanti** -
- Protezione degli occhi/del volto** Non necessario.

9 Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- Indicazioni generali**
- Stato fisico**

Liquido

(continua a pagina 3)
CH/IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.11.2025

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 10.11.2025

(Segue da pagina 2)

· Colore:	In conformità con la denominazione del prodotto
· Odore:	Inodore
· Soglia olfattiva:	Non definito.
· Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
· Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	100 °C
· Infiammabilità	Non applicabile.
· Limite di esplosività inferiore e superiore	
· Inferiore:	Non definito.
· Superiore:	Non definito.
· Punto di infiammabilità:	109 °C
· Temperatura di autoaccensione:	375 °C
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· pH a 20 °C	~6,85
· Viscosità:	
· Viscosità cinematica	Non definito.
· Dinamica:	Non definito.
· Solubilità	
· acqua:	Completamente miscibile.
· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito.
· Tensione di vapore a 20 °C:	23 hPa (7732-18-5 acque distillate, di conducibilità o dello stesso grado di purezza)
· Densità e/o densità relativa	
· Densità a 20 °C:	~1,05 g/cm³
· Densità relativa	Non definito.
· Densità di vapore:	Non definito.
· 9.2 Altre informazioni	
· Aspetto:	
· Forma:	Liquido
· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
· Temperatura di accensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
· Tenore del solvente:	
· VOC (CE)	0,00 %
· VOCV (CH)	0,00 %
· Cambiamento di stato	
· Velocità di evaporazione	Non definito.
· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	
· Esplosivi	non applicabile
· Gas infiammabili	non applicabile
· Aerosol	non applicabile
· Gas comburenti	non applicabile
· Gas sotto pressione	non applicabile
· Liquidi infiammabili	non applicabile
· Solidi infiammabili	non applicabile
· Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
· Liquidi piroforici	non applicabile
· Solidi piroforici	non applicabile
· Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
· Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
· Liquidi comburenti	non applicabile
· Solidi comburenti	non applicabile
· Perossidi organici	non applicabile
· Sostanze o miscele corrosive per i metalli	non applicabile
· Esplosivi desensibilizzati	non applicabile

10 Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.2 Stabilità chimica
- Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.
- 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.5 Materiali incompatibili: Tenere lontano da agenti ossidanti, materiali fortemente alcalini e acidi.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

11 Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008
- Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 4)
CH/IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.11.2025

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 10.11.2025

(Segue da pagina 3)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**

· **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

12 Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

· **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

· **12.7 Altri effetti avversi**

· **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

· **Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

13 considerazioni sullo smaltimento

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

· **Consigli:**

Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

Piccole quantità possono essere diluite con acqua abbondante e sciacquate via. Quantità più grandi devono essere smaltite in conformità con le disposizioni amministrative locali.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 11*	pitture e vernici di scarso, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
15 01 02	imballaggi di plastica
15 01 01	imballaggi in carta e cartone

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

· **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

14 Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU o numero ID**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Classe** non applicabile
- **14.4 Gruppo d'imballaggio**
- **ADR, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.5 Pericoli per l'ambiente**
- **Non applicabile.**
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**
- **Non applicabile.**
- **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**
- **Non applicabile.**

(continua a pagina 5)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 10.11.2025

Numero versione 1.5 (sostituisce la versione 1.4)

Revisione: 10.11.2025

(Segue da pagina 4)

· UN "Model Regulation":	non applicabile
--------------------------	-----------------

15 informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.
822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche ed elettroniche - Allegato II**
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**
 - **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**
Nessuno dei componenti è contenuto.
 - **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**
Nessuno dei componenti è contenuto.
 - **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**
Nessuno dei componenti è contenuto.
 - **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Disposizioni nazionali:**
 - **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe B (Autoclassificazione)
 - **COV (CE) 0,00 %**
 - **OCOV (CH) 0,00 %**
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Scheda rilasciata da:** Dipartimento sulla sicurezza del prodotto

· **Interlocutore:** B. Treiber, b.treiber@c-kreul.de

· **Data della versione precedente:** 04.07.2025

· **Numero di versione della versione precedente:** 1.4

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· * Dati modificati rispetto alla versione precedente

CH/IT